



PESTVÁRMEGYEI TŰZRENDESZETI KÖZLÖNY

VÁRMEGYEI JELLEGŰ TŰZRENDESZETI LAP
A PEST-PILIS-SOLT-KISKUNVÁRMEGYEI TŰZOLTÓ-SZÖVETSÉG HIVATALOS LAPJA

Megjelenik minden hó első csütörtöken	Felelős szerkesztő és kiadó PAP GEDEON Ö. T. parancsnok Kiadóhivatal Kiskunmajsa	Előfizetési ára egész évre 4.— kor. Hirdetések megállapodás szerint
--	---	--

Tájékoztató

Magyar Országos Tűzoltó Szövetség

Székhely: Budapest. Iroda: VII., Rákóczy-ut
38. IV. em. Hivatalos órák délután 2—5.
Elnök: gróf Széchenyi Viktor. Főtítkár:
Breuer Szilárd.

Pestvármegyei Tűzoltó Szövetség

Székhely: Budapest, Vármegyeház. Ügyvivő
alelnök: Serfőző Géza. Titkár: ifj Bitskey Illés
Tápiószele.

Tűzoltó muzeum

Budapest, VIII., Kun-utca 2. Főörség.

Budapesti hiv. tűzoltóság

Főörség VIII., Kun-utca 2.

Budapesti önkéntes tűzoltóság

VIII., Kun-utca 2.

Budapesti Önk. Mentő Egylet

V. Markó-utca 22.

Magyar Vöröskereszt Egylet

Budapest, I., Vár, Albrecht-ut.

Szaklapok

Tűzrendészeti Közlöny

A M. O. T. Sz. hivatalos lapja. Felelős szerkesztő: Markusovszky Béla. Helyettes szerk.: Erdélyi Ernő. Kiadóhivatal: Az Orsz. Tűzoltó Szöv. irodája, Budapest, VIII., Rákóczy-ut 38. sz.

Tűzvédelem

Országos jellegű szaklap. Esztergom, Heves, Somogy vármegyei T. Szöv. hivatalos lapja. Felelős szerkesztő: dr. Vass János, Eger. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Eger, Vármegyeház.

Pestvármegyei Tűzrendészeti Közlöny

Pestvármegyei To. Szövetség hivatalos lapja. Szerkesztő: Pap Gedeon. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kiskunmajsa.

Tűzrendészeti Lapok

Jásznagykunszolnokmegyei To. Szöv. hivatalos lapja. Szerkesztő: Csatár Andor. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Szolnok.

Vasvármegyei Tűzrendészeti Közlöny

Vasvármegyei To. Szövetség hivatalos lapja. Szerkesztő: Barabás István. Szerkesztőség és kiadóhiv.: Vasvár.

Tűzrendészet

Szerkesztő: Lukács Gyula. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Zsarnóca (Bars megye).

Illustrierte Feuerwehr-Zeitung

Német szaklap. Szerkesztő: Groidl József. Szerk. és kiadóhiv.: Pozsony.

Mentők Lapja

A mentésügy orsz. szervezésének hiv. lapja. Szerkesztő: dr. Kovách Aladár, B. Ö. M. E. igazgató-főorvosa. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, V., Markó-utca 22.

KÖHLER ISTVÁN

(ezelőtt GEITTNER és RAUSCH tulajdona)

tecskendő, szivattyú és tűzoltószer gyára

Iroda és mintaraktár:

Budapest, VIII., József-körút 14. sz.

Gyár:

Felsővaspálya-utca 5. sz.

Beszerzési források

Tűzoltószergyárak

- Budapesti Szivattyú és Gépgyár Részv.-Társ.
Bp., IV., Váci-utca 9.
Feik és Tréba, Bp., V., Lipót-körut 22.
Köhler István, Bp., VIII., József-körut 14.
Mátrai Antal és Tsa, Bp., VI., Teréz-körut 33.
Műszaki és Gépipari Részvénytársaság, Bp.,
V., Alkotmány-utca 25.
Seltenhofer Frigyes Fiai, Sopron.
Sternberg és Kálmán, Budapest, VIII., József-körut 35.
Walser Ferenc, Bp., Csángó-utca 6 b.

Bélyegző

- Bienenstock Lipót és Fia, Bpest, IV., Deák
Ferenc-utca 23.

Egyenruházat

- Hartmann S. és Fiai, Bp., VII., Károly-körut 9.
Jelinek Ede, Bp., VII., Dob-utca 4.
Németh Ferenc, Kismarton.
Ritscher Zsigmond, Körmend.
Tiller Mór, Bp., IV., Váci-utca 35.
Spitz Bernát, Bp., V., Fürdő-utca 9.

Hangszerek

- Wagner hangszerkirály, Budapest, VIII., József-körut 14.
Reményi Mihály, Bp., VI., Király-utca 28.
Glassl József, Graszlic (Csehország).
Horn Lajos, Apatin (Bács m.)

Henze-féle edények

- Magyar Fémlemezipar R.-T., Budapest, Erzsébet királyné-ut 57.

Létrák

- Mátrai A. és Tsa, Bp., VI., Teréz-körut 33.

Műszerek

- Calderoni és Tsa, Bp., Gizella-tér 1.
Marx és Mérey, Bp., Bulcsu-utca 7.

Minimax

- Magy. Minimaxgyár, Bp., VII., Kertész-u. 43.

Mentő cikkek

- Salvator kötszergyár, Bp., Nagymező-utca 4.

Mentő kocsik

- Ritter Ödön, Bp., VIII., Fecske-utca 15.

Meghívók

- Kner Izidor, Gyoma.
Körjegyzői nyomda, Trencsén.
Schwarz Artur, Kiskunmajsa.

Sport cikkek

- Seifer Antal, Bp., VII., Király-utca 1.

Távkongatók

- Gr. Torockay és Tsa Bp., VI., Sziv-utca 32.

Telefon

- Bodnár és Tsa, Bp., VI., Gyár-utca 13.

Tömitő lemez

- „Tauril“ közp. elárusító iroda, Budapest, VI.,
Gyár-utca 48.

Tömlők

- Klinger Henrik, Bp., V., Szabadság-tér 10.
Békés és Klein, Bp., VI., Lázár-utca 16.
Első Magyar Fém-tömlőgyár, Budapest, VI.,
Podmaniczky-utca 27.

Tűzijáték

- Emmerling Adolf, Bp., Gróf Károlyi-u. 26.

Vigalmi cikkek

- Barna Vilmos, Bp., VIII., József-körut 17.

Világítási eszközök

- Magy. Fém- és Lámpaárugyár Bp.-Kőbánya.
Magy. Acetylen Rt. Bp., I. V. Acetylen villa.
Lang Jakab és Fia, Bp., József-körut 15.
Bárdi József, Bp., VI., Gyár-utca.
Lakos Nándor és Tsa, Bp., Damjanich-u. 30.

Villamos kézilámpák

- Villamos akkumulátorok raktára, Bpest, VII.,
Rottenbiller-utca 8.
„Turul“ hordozható akkumulátor gyár, Bp.,
V., Alkotmány-utca 12.

Színházi vészlámpa

- Korányi Márton, Bp., Ferenciek-tere 3.

Zászlók

- Rétay és Benedek, Bp., VI., Váci-ut 59.
Herc Emma Bp., Kossuth Lajos-utca 6.
„Viktória“ zászlógyár, Budapest.

A „MINIMAX“

egy, az ököritóihoz hasonló katasztrófát megelőzni. A készülékek beszerzését a m. kir. belügyminiszter ur 5499. sz.rendeletében ajánlja és az összes vármegyei hatóságok közsegeik részére a beszerzést elrendelték.

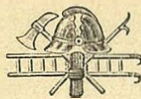
A „MINIMAX“ készülékek árai darabonként teljesen felszerelve 60 korona — azzal a kötelezettséggel, hogy a készülékeket karban tartjuk, felülvizsgálattjuk és a szükséges töltéseket díjtalanul adjuk. A „Minimax“ készülékek Magyarországon magyar munkások által készíttetnek és eredeti bizonyítványok igazolják, hogy több mint 800 esetben kitűnő szolgálatot tettek.

Képviselőket keresünk.

Felvilágosítást díjtalanul adunk.

Magyar Minimax Gyár Részvénytársaság Budapest, VII., Kertész-u. 42. Gyár: Dálnok-u. 22.

szabadalmazott kézi tűzoltókészülék, mely hivatva van a tüzet még keletkezésében elfojtani, gyűlés és báltermekben nem szabad hiányoznia, mert csak ezekkel lehet a kitérő tüzet, esetleg



PESTVÁRMEGYEI TŰZRENDESZETI KÖZLÖNY

VÁRMEGYEI JELLEGŰ TŰZRENDESZETI LAP
A PEST-PILIS-SOLT-KISKUNVÁRMEGYEI TŰZOLTÓ-SZÖVETSÉG HIVATALOS LAPJA

Megjelenik
minden hó első csütörtökén

Felelős szerkesztő és kiadó
PAP GEDEON Ő. T. parancsnok
Kiadóhivatal Kiskunmajsán

Előfizetési ára egész évre 4.— kor,
Hirdetések megállapodás szerint

Beköszöntő.

Megremeg a toll kezemben . . . Üdvözölni Benneteket — az ország első vármegyéjének érdemes tűzoltóit. Megvinni az örömhirt, hogy a rég várt „Pestvármegyei Tűzrendészeti Közlöny“ napvilágot látott. Öröm, büszkeség, bizalom s egy szebb jövőbe vetett édes reménynek húrjai rezdülnek meg szivemben.

A rég keresett összekötő kapcsot megtalálni, tűzoltóságainkat egyesíteni, a bátrát segíteni, a csüggedőbe új bizalmat önteni — lehet-e ennél nemesebb feladat?

Messze a virágzó fővárostól, ott ahol a Kiskunságnak futóhomokja ölelkezik a gazdagon termő bácska aranykalászos rónáival — ott érezzük legjobban az elhagyatottságot. Nehéz, keserves munka a tűzoltóság ügyét igaz lelkesedéssel szolgálni. De legnehezebb ott, ahol a közönség maradi részvétlensége a hatóságok nemtörődömségével találkozik. S ilyen hely elég található a mi vármegyénkben. A tűzoltóságok érdeke a legtöbb helyen csak harmadrendű kérdés s a nemes lelkesedést gyorsan lehüti a közöny, sőt sok esetben a határozott rosszakarat.

Tűzoltóságaink — épen mert oly nagy területen s egymástól messze fekvő községekben vannak szétszórva — egymást nem ismerik, egymás példáin nem buzdulhattak, egymás közt nem kelthették föl a nemes ambíciót. A vármegyei szövetségnek sokszor legüdvösebb határozatairól a testületek nem

értesültek. A külvilágtól mintha a kínai fal zárt volna el bennünket.

Mint a vármegye tűzoltóságának egyik szerény közkatónája s a tűzoltóügy egyik fanatikus hive régóta foglalkozom azon gondolattal, miként lehetne ezen állapotokon legalább némiképp segíteni. Az április 25-én megtartott szövetségi közgyűlés végre megadta lehetőségét. Elhatározta a „Tűzrendészeti Közlöny“ létesítését s annak szerkesztésével és kiadásával engem bizott meg.

Nagy kitüntetés, de egyúttal nagy feladat is. Ifju lelkesedésem s a tűzoltóügy szolgálatában edzett ambicióm biztosítják az erkölcsi erőt és kitartást. Körülményeim s a bajtársak remélhető pártolása fogják szolgáltatni a lap fentartásának lehetőségét.

Nem akar ez a lapocska versenyezni az országos jellegű és kitűnő szakértelemmel szerkesztett szaklapokkal. Távol legyen tőle!

A mesterek tudásával versenyezni egy nagyon is ifju tanítványnak: több volna, mint balgaság. Ellenkezőleg. Módot kívánunk nyújtani, hogy az ő általuk hirdetett igazság még jobban elterjedjen.

A legfőbb célunk a tűzoltóügyet mint legnemesebb emberbaráti feladatot teljes odaadással szolgálni, vármegyénk sokhelyütt elhanyagolt tűzrendészetét fejleszteni, testületeink között kapcsolatot létesíteni, az érdeklődést egymás iránt felkölteni, a bajtársi jó viszonyt ápolni s ezek kapcsán olvasóinknak mentől több gyakorlatilag hasznosat nyújtani.

Lelkesedés szülte e lapocskát. Legyen fentartója a bajtársi szeretet!



HIVATALOS RÉSZ



Jegyzőkönyv.

Felvétetett Budapesten 1912. évi április hó 25-én, a Pestvármegyei Tűzoltó Szövetség igazgató választmányának rendes tavaszi ülésében.

Elnök: Serfőző Géza ügyv. alelnök; jegyző: ifj. Bitskey Illés titkár.

Jelen voltak: dr. Dabasi Ödön, Köhler István vm. tüizr. felügy.-alelnökök, Tauber Ferenc és Juhász Imre jár. tüizr. felügyelők; Drexler Mihály és Leitner Sámuel vál. tagok. — távolmaradásukat kimentették: Fazekas Agoston elnök alispán, Melczer Gyula várm. tüizr. felügy.-alelnök.

Elnök az ülést megnyitván, megállapítja annak szabályszerűen történt összehívását és határozatképességét s a jegyzőkönyv hitelesítésére felkéri Leitner Samu és Juhász Imre vál. tagokat. Egyben — elismeréssel adózván a megjelenteknek mindenkor tanusított érdeklődéséért és támogatásáért — sajnálkozását fejezi ki az ülésről elmaradók nagy száma fölött s jelenti, hogy jelen gyűlés vidéken az ülés sikerét veszélyeztető technikai akadályok, nemkülönben a kedvezőtlen időjárás miatt nem hivatott össze.

1. tárgyalatot az 1911. évről szóló évi jelentés.

Határozat. A nyomtatásban kiadott évi jelentést felolvasottnak tekintjük s azt elfogadásra ajánlva a következőkkel terjesztjük a közgyűlés elé:

a) a tagjaink sorába még be nem lépett új testületek belépésre felhivassanak;

b) a járási tűzrendészeti felügyelőkn kívül orsz. szaktanfolyamot végzett más tűzoltótiszteknek is engedjék meg, hogy tűzoltóságok helyi oktatásában az elnökséghez történt előzetes bejelentés s annak esetről-estire való hozzájárulása után az e célra előirányzott hitel terhére részt vegyenek.

2. Olvastatott a számvizsgáló bizottságnak jelentése az 1911. évi zárószámadás megvizsgálásáról.

Határozat. A számvizsgáló bizottságnak jelentése alapján az 1911. évi zárószámadást

16 978 kor. 94 fill. bevétellel

5 045 „ 94 „ kiadással

11 933 kor. — fill. maradvánnyal

770 „ 73 „ követeléssel

241 „ 31 „ tartozással

a közgyűlésnek jóváhagyásra ajánljuk s ifj. Bitskey Illés számadó titkárnak a szokásos óvások fentartása mellett a felmentvény megadását javasoljuk.

Egyben ez eléri hitelmeztakarítás terhére 1911. évre működési pótlék címén — az évkönyv összeállításáért — ifj. Bitskey

Illés titkárnak 200 koronát ezennel megállapítunk s kiutalványozni rendeljük. Végül pedig javasoljuk, hogy a készpénzmaradványból 2000 koronáig koronajáradék papír vásárolfassék, a folyószámláról pedig a 2000 koronán felüli összeg pedig betéti kezelésbe utaltassék.

3. Titkár jelenti, hogy szövetségünkbe újabban belépésüket bejelentették: az újpesti hivatásos tűzoltóság, továbbá a pestujhelyi és szigetcsépi önk. to. testületek.

Határozat. Tagjaink sorába felvétetnek.

4. Olvastatott dr. Vass János, a Tűzvédelem felelős szerkesztőjének beadványa lapjának a szövetség hiv. lapjává való elfogadása s annak anyagi támogatása iránt.

Határozat. A „Tűzvédelem“ című kiváló szaklapnak szövetségünk hivatalos lapjává való elfogadását kívánatosnak, anyagi támogatására pedig — magas színvonalát tekintve — igen érdemesnek tartjuk. Tekintettel azonban szövetségünk szegény anyagi viszonyaira, kérelemnek ezidőszerint eleget tenni módunkban nem áll s azt csak erkölcsi támogatásban részesíthetjük, minélfogva tagtestületeinknek és tűzrend. felügyelőinknek megrendelésre melegen ajánljuk.

Miről kérelmezőt jegyzőkönyvi kivonaton értesíteni rendeljük.

5. Olvastatott Pap Gedeon kiskunmajsai tűzoltóparancsnok beadványa egy vármegyei tűzrendészeti lap szerkesztése és kiadása iránt. Aelnök méltatván ajánlatot tevő áldozatkészségét és ügybuzgalmát, ismertetvén a lap szükségességét, egyben rámutatván szövetségünk anyagi viszonyaira, sajnálattal állapítja meg, hogy módunkban nincs anyagi támogatást kilátásba helyezni, egyedül annyit, hogy az évkönyvnek kiadását ezentul reábizuk, ha ezt oly árban, mint amennyiért most kinyomatott, hajlandó elvállalni. Amí az erkölcsi támogatást illeti, abban a legmesszebbmenő határig elmegyünk.

Ajánlatot tevő ezt elfogadván, a következő határozat hozatott.

Határozat. Pap Gedeon kiskunmajsai önk. to. parancsnokot szaklapja megindítása alkalmából örömmel üdvözljük. Azon kérelmét, hogy lapját anyagilag támogassuk, fedezet hiányában teljesíteni módunkban nem áll, erkölcsileg azonban szívesen támogatjuk s tagtestületeinknek valamint a községeknek megrendelésre ajánljuk. Egyben kimondjuk, hogy jegyzőkönyveink, meghívóink és felhívásaink lapjában díjtalan közlése fejében évkönyvünk kiadásával öt bizuk meg. Efelett azonban évről-évre határozunk.

Miről értesíteni rendeljük.

6. Titkár jelenti, hogy az országos tanfolyami ösztöndíjakra hirdetett pályázati felhívásra 2 kérvény érkezett be. Jelenti egyben, hogy az országos szaktanfolyam reformáltatott, minélfogva a hirdetett pályázat helyett újabb pályázat lenne hirdetendő s a 100 koronás ösztöndíjából egy

40 kor. kerületi s egy 60 koronás országos tanf. öszt. díj volna alakítandó.

Határozat. Tekintettel az orsz. szaktanfolyam reformjára, 400 korona erejéig 40 koronás kerületi és 60 koronás országos tanfolyami ösztöndíjakra újabb pályázat hirdetését rendeljük el s az ösztöndíjak odaítélésével az elnökséget bizzuk meg.

Miről két pályázót is értesíteni rendeljük.

7. Tárgyaltatott az aszódi járásnak tűzrendészeti kerületbe való beosztása és a kiskőrösi járás két tűzfelügyeleti körzetté alakítása.

Határozat. Az újonnan szervezett aszódi járást az I. tűzrendészeti kerületbe utalni, a kiskőrösi járást pedig — tekintettel nagy kiterjedésére és rossz közlekedési viszonyaira — 2 körzetre választani javasoljuk.

8. Serfőző Géza ügyv. alelnök jelenti, hogy várm. alispán ur szövetségi elnökünknek a közeljövőben tartatik meg 30 évi szolgálata alkalmából jubileumi ünnepe s kívánatos lenne, ha ezen a tüztők is testületileg tisztelegnének, sőt valami emléktárgyat is nyujtanának át.

Határozat. Alelnök indítványát egyhangulag s örömmel magunkévá tesszük. Az emléktárgy költségeit az előre nem láthatók terhére kiutalványozzuk, s az emléktárgy beszerzésével az elnökséget megbizzuk. Utasítjuk egyben az elnökséget, hogy a tisztelgés idejét körlevélben előre tudassa a tagtestületekkel.

9. Vágó Aladár szigetszentmiklósi öt. parancsnok javasolja versenyek rendezését, mert ezek a bajtársi együttérzés fokozására s a gyakorlati kiképzés serkentésére igen alkalmasak.

Határozat. Javaslatot elfogadjuk s egy a szövetség védnöksége és támogatása mellett rendezendő kerületi verseny kezdeményezésére a gödöllői önkéntes tűzoltótestületet felhívjuk.

Több tárgy nem lévén, az ülés bezárattott.

Kmf.

ifj. Bitskey Illés
titkár

Serfőző Géza
ügyv. alelnök

Jegyzőkönyv.

Felvétel Budapest, 1912. évi április hó 25-én a Pestvármegyei Tűzoltó Szövetség rendes tavaszi közgyűlésén.

Elnök: Serfőző Géza ügyv. alelnök, jegyző: ifj. Bitskey Illés titkár.

Jelen voltak: Köhler István várm. tűzr. felügy.-alelnök, dr. Dabasi Ödön várm. tűzr. felügy.-alelnök ugyis mint a monori önk. tűzoltó testület kiküldötte; Juhász Imre jár. tűzr. felügy. ugyis mint a vecsési önk. to. test. kiküldötte; Tauber Ferenc jár. tűzr. felügy. ugyis mint a vácsi önk. to. test. kiküldötte; Leitner Samu ig. választmányi tag ugyis mint a szentendrei önk. to. test. kiküldötte; Drexler Mihály ig. vál. tag ugyis mint a

soroksári önk. to. test. kiküldötte; Csery László nagykőrösi, Pap Gedeon kiskunmajsai Weisz Adolf rákoskeresztúri, Vágó Aladár szigetszentmiklósi, Rhitz Endre peregi és Bukovinszky Antal szigetcsépi önk. to. parancsnokok; Csapó Imre Szigetszentmiklós, Várossy Ferenc Pereg és Handl Mihály mint Soroksár községek kiküldöttei. — Távolmaradásukat kimentették: Fazekas Ágoston alispán elnök, Melczer Gyula várm. tűzr. felügy.-alelnök.

Elnök az ülést megnyitván, megállapítja annak szabályszerűen történt egybehívását és határozatképességét, a jegyzőkönyv hitelesítésére felkéri Leitner Samu és Juhász Imre közgyűlési tagokat. Miután pedig a megjelenteknek mindenkor tanúsított úgyszeretetükért és támogatásukért köszönetét fejezi ki, egyben sajnálattal állapítja meg, hogy a távollévőknek túl nagy száma ügyünk fejlődésére igen káros hatást gyakorol. Jelenti végül, hogy a közgyűlés a kedvezőtlen időjárás és egyéb technikai akadályok miatt nem volt vidéken összehívható.

1. Tárgyaltatott a választmány jelentése 1911. évi működéséről.

Vég határozat. A nyomtatásban kiadott évi jelentést felolvasottnak tekintjük, tudomásul vesszük s a választmánynak a felmentvényt megadjuk a következőkkel:

a) ez újonnan alakuló, valamint szövetségünkbe még be nem lépett testületek a belépés iránt felhívandók;

b) megengedtetik, hogy a helyi oktatás ellátásában a jár. tűzrend. felügyelőkn kívül orsz. szaktanfolyamot végzett tényleges tűzoltólisztek is részt vegyenek, ezt azonban esetről-esetre az elnökségnek előre bejelenteni tartoznak s az oktatási költség az erre a célra előirányzott hitelt csak úgy terheli, ha az elnökség ahhoz előzetesen hozzájárul;

c) Lajosmizse 36 kor., Homokmégy 60 kor., Pomáz és Tahitótfalu 72—72 korona tagdíjhátralékának behajtására az illetékes jár. főszolgabíró urak felkérletnek, eredménytelenség esetén behajtás végett tisztí főügyész urnak átadatnak.

2. Olvastatott az ig. választmány javaslata az 1911. évi zárószámadás jóváagyása tárgyában.

Vég határozat. A számvizsgáló bizottság jelentése s az ig. választmány javaslata alapján az 1911. évi zárószámadást:

16 978	kor.	94	fill.	bevétellel
5 045	„	94	„	kiadással
11 933	kor.	—	fill.	maradvánnyal
750	„	73	„	követeléssel
241	„	31	„	tartozással

jóvá hagyjuk s számadó titkárnak a felmentvényt a szokásos óvások fentartása mellett megadjuk. Utasítjuk, illetve felhatalmazzuk egyben az elnökséget, hogy 2000 korona névértékig koronajáradék papírt vásároljon, a maradványnak pedig 2000 koronán felüli része a folyószámláról betéti kezelésbe utaltassék.

3. Tárgyaltatott az aszódi járásnak tűzrendészeti kerületbe való beosztása és a kiskőrösi járás két tűzfelügyeleti körzettel alakítása.

Véghatározat. Az ujonnan szervezett aszódi járást ellenőrzés végett — addig is, míg alapszabályaink ezirányban módosítottak — az I. tűzrendészeti kerületbe osztjuk be, a kiskőrösi járást pedig — tekintettel nagy kiterjedésére és rossz közlekedési viszonyaira — felügyeleti szempontból ketté választjuk és pedig úgy, hogy az a) részbe Kiskőrös, Akasztó, Soltvadkert, Bócsa, Prónayfalva és Keczel, a b) részbe pedig Császártöltés, Hajós, Nemesnádudvar, Sükösd, Érsekcsanád, Bajaszentiván és Szeremle községek fognak tartozni.

Miről alispán urat 11205/kig. 1912 sz. rendeletére értesíteni rendeljük.

Több tárgy nem lévén, az ülés bezáratott.

Kmf.

ifj. Bitskey Illés
titkár

Serfőző Géza
ügyv. alelnök

Pest-Pilis-Solt-Kiskunvármegyei Tűzoltó-Szövetség.

36. 1912. szám.

Felhívás.

Pap Gedeon országos tűzoltó szaktanfolyamot végzett kiskunmajsai önk. tűzoltó parancsnok „Pestvármegyei Tűzrendészeti Közlöny“ című lapot indított meg, melynek célja vármegyénk tűzrendészeti, tűzoltói intézményeinek fejlesztését ez uton is elősegíteni, s vármegyénk tűzoltói között a bajtársias összetartozandóság érzetét fokozni.

Ezen szaklapban is meg fognak jeleni vármegyei alispán urnak tűzrendészeti tárgyú rendelkezései, s szövetségünknek határozmányai.

Minthogy tehát ezen szaklap főleg helyi érdekeinket szolgálja, azt az igazgató választmány határozatából az összes tűzoltó parancsnokságoknak és tűzrend. felügyelő uraknak a legmelegebben figyelmébe ajánljuk, s megrendelését ügyünk érdekében kívánatosnak tartjuk.

Megjelenik havonta egyszer, előfizetési ára évi 4 korona. Az előfizetés Pap Gedeon to. parancsnoknál, Kiskunmajsaán esz-közlendő.

Budapest, 1912. május 14.

ifj. Bitskey Illés
titkár

Serfőző Géza
ügyv. alelnök

Pest-Pilis-Solt-Kiskunvármegyei Tűzoltó-Szövetség.

163. 1911. szám.

Tekintetes Parancsnokság!

Talán sehol sem válik be az a közmondás, hogy: „Gyakorlat teszi a mestert“, mint a tűzoltói pályán. — Hosszu évek tapasztalata után is mindig új és új dolgok bukkanak elénk, mert a pusztító tűz befolyásában, credményeiben a körülmények sokfélesége szerint változik, s azt a legcsekélyebb külső behatások is kiszámíthatlan mértékben befolyásolják. — Éppen ezért minden alkalmat meg kell ragadnunk, hol ismereteinket gyarapíthatjuk, tapasztalatainkat bővíthetjük, különösen pedig azokat, hol ezen vad elem pusztítása a hétköznapi méreteket túllépi.

Választmányunk határozatából a nagyobb tüzek tanulmányozására, illetőleg megtekintésére szives figyelmüket felhívjuk, s azt igen ajánljuk.

Budapesten, 1912. jan. 14.

Bajtársi üdvözzel:

ifj. Bitskey Illés
titkár

Serfőző Géza
ügyv. alelnök



NEM HIVATALOS RÉSZ



Szakkönyvek, szaklapok.

A szakirodalom alapjainak megvetésében sokat fáradozott a budapesti önkéntes tűzoltóság s hogy az a fáradozás nem volt meddő, hogy az anyagi áldozat meghozta az erkölcsi sikert, azt legjobban bizonyítja a mostani évtized tűzoltói irodalma, mely határozottan fellendülést mutat a mult idők viszonyaihoz képest.

Midőn 1879-ben megindult a Tűzoltó Közlöny, a szaklap uttörő munkát végzett. Díjtalanul megküldetett az minden hazai törvényhatóságnak és tűzoltóságnak s ekként szinte rátukmálták a szakismereteket terjesztő lapocskát az illetékesekre. A Tűzoltó Közlönyt kiadó és szerkesztő budapesti önkéntes tűzoltótétel azonban nem elégedett meg ezen tényével, hanem szélesebben, mélyebben, szilárdabban óhajtotta még megvetni a magyar tűzoltóirodalom alapjait s ezért pályadíjakat tűzött ki kiváló fontosságú szakkérdésekre, nagy anyagi áldozatokkal azok kiadását is eszközölte, megalapította a „Budapesti Önkéntes Tűzoltó Egylet Könyvtára“ című vállalatot s ebben közreadta az együletben megtartott felolvasásokat. Sok-

oldaluan fogott a szakirodalom alapozásához és sikerült olyan jelentős munkásságot teremteni, amely fejlődésének képességeit félreismerhetetlenül magán viseli.

Ez a szakirodalom multja!

A szakirodalom jelenét vizsgálva, konstatálhatjuk, hogy a szakirodalom fellendülési időszakát az 1902. évben, az országos tűzoltószövetség szerkesztésében és kiadásában megjelenő Tűzrendészet című munkának megjelenésétől számíthatjuk. A tűzoltás minden ágát felölelő munka volt ez s amellet, hogy közvetlenül terjesztője volt a rendszeres tűzoltói ismereteknek egyuttal közvetve több szakmunka megjelenését eredményezte. Mintegy forrásul szolgált több kisebb-nagyobb, különféle szempontokból kiadott szakkönyvnek és szakkönyvecskének, melyek a Tűzrendészet könyv anyagából táplálkozván, nem teljesen önálló művek. Azonban a szakismeretek népszerűségének és hozzáférhetőbbé tételének igen alkalmas eszközei voltak.

A szaklapok terén is megállapíthatók a fejlődés jelenségei. Az 1879-től megjelenő Tűzoltó Közlöny 1902. év végéig állott fenn s hivatalos lapja volt az országos tűzoltószövetségnek, ezen időtől kezdve azonban a szövetség maga óhajtott hivatalos lapot kiadni s evégből megalapította a Tűzrendészeti Közlönyt.

Természetesen történtek pünkösdi királyságszerű vállalkozások s feltűntek a tűzoltói élet látáhatárán tisztavirág életű szaklapok, melyek rövid fennállás után visszasülyedtek a semmiség sötétjébe. Ezek azonban oly jelenségek, melyek a fejlődéssel természetszerűleg járnak. Öröndetes állapotnak tekinthetjük azonban azt, hogy hat hazai szaklapunk van, melyek közül egy német nyelvű. Sőt a szaklapok sorában helyet kér immár egy hetedik is, élénk tanúságot tevéen eleven, pezsgő tűzoltói életről, mely óhajlja és kívánja az irodalom útján nyújtható szakismereteket.

A tűzoltói ismeretek terjesztésében igen előkelő helyet foglal el a szakirodalom s épp ezért a szakkönyvek és szaklapok kiváló fontosságuk a szakképzés szempontjából. A tűzrendészet manapság oly tudomány s a tűzoltás oly mesterség, mely konglomerátja a tudományoknak, illetve mesterségeknek. E tudományok, szakmák mindegyike pedig állandóan fejlődik, ennél fogva a tűzrendészet, a tűzoltás is állandóan fejlődést mutat. Ezen fejlődési mozzanatokról csupán a szakirodalom útján vehetünk tudomást. Nekiünk tűzoltóknak folyton tanulnunk kell, mert a tűzoltói életben is a megállapodás, a stagnálás a folyton

előbbre törekvő haladáshoz képest visszamaradás s elmaradottság.

Szakoktatási szerveink is ráutalják a tűzoltót a szakkönyvek és szaklapok útján végezhető szakképzésre. Tanfolyamainknál is oly kevés idő áll rendelkezésre, s az anyag oly óriási, hogy a tanfolyam csupán anyagot tud adni, ennek a megemésztése, a köz javára való hasznosítása csupán az állandóan végzett tűzoltói működésben történhet. Az ismeretek felújítását, új ismeretek nyújtását ismét csak a szakirodalom végezheti a legalkalmasabb, a leghozzáférhetőbb módon

Szaklapjaink elterjedésétől azonban még valamit várhatunk: a tűzoltói közlemények kialakulását. Egy-egy lap nevel, tanít, irányít, gondolkodásra készítet, még pedig bizonyos irányu gondolkodásra készítet s így alkalmas eszköz a vélemények kialakulásában. A tűzoltói intézmények fejlődésének egyik feltétele az érdeklődés, ennek felszinen tartását ismét csak a szaklapoktól várjuk.

A szaklapoknak a szakismeretek felújításában, nyújtásában, a saját tevékenységünkkel való önképzésben s a tűzoltói helyes közvélemény kialakításában oly fontosságuk van, hogy minden magyar tűzoltó örömmel vehet minden oly jelenséget, mely szakirodalmunkat s így közvetve a mindnyájunk által szeretett tűzoltóintézményt segíti előbbre fejlődésében.

Udvardy Aladár.

H I R E K

Előfizetési felhívás. Lapunk első számát bizalommal nyújtom át a vármegye érdekes községi Elöljáróságai s Parancsnokságainak. Hiszem, hogy rokonszenvvel fog e kis lapocska találkozni. Összeszedtem minden igyekezetemet, hogy kedvesen látott vendége s barátja legyen ez mindazoknak, kiket vármegyénk tűzrendészete csak némiképp is érdekel. Igyekezetem azonban csak úgy lehet eredményes, ha a községi előljáróságok, tűzoltó parancsnokságok módot nyújtanak e lapocska mentől szélesebb körü elterjedéséhez. Oly minimális előfizetési díjunk, hogy azt a legszegényebb testület is minden megerőltetés nélkül megbirja. Tisztelettel kérem, hogy az előfizetési díjat, négy koronát a mellékelt postautalványon beküldeni méltóztassanak.

Személyi hir. Ifj. Bitskey Illést, vármegyei szövetségünk érdemekben gazdag titkárát folyó hó 23-án Tápiószecsze község egyhangulag főjegyzőjének választotta. Gratulálunk.

Tűzoltó tanfolyamok. Mint ismeretes, az Országos Tűzoltó Szövetség az eddig szokásos tanfolyamait két részre osztotta és pedig olyanformán, hogy a vidéki tűzoltó parancsnokok és

tisztek képzésére u. n. kerületi tanfolyamot, a városi parancsnokok és tűzrendészeti felügyelők részére u. n. tűzrendészeti tanfolyamot fog rendezni. A folyó évben kerületi tanfolyamok Győrött és Budapesten fognak tartatni. A tűzrendészeti tanfolyam mindenkor Budapesten. A kerületi tanfolyamok látogathatása nincs szorosan előképzettséghez kötve, míg a tűzrendészeti tanfolyamra csak azok fognak felvétetni, akiknek érettségi, vagy azzal egyenértékű képesítésük van s vagy az országos tanfolyamnak voltak hallgatói, vagy a kerületi tanfolyamról mutatnak fel látogatási bizonyítványt. Az idei tanfolyamokat próbakép rendezik s a tantervet a tapasztalatok alapján fogja a vezetőség véglegesen megállapítani. A kerületi tanfolyamok nyolc napot vesznek igénybe s július hónapban fognak megtartatni. A tűzrendészeti 12 napig tart s a valószínűségek szerint augusztus elején fog kezdődni. A Pestvármegyei Szövetség 4—4 hallgatót küld ki a tanfolyamokra 40, illetve 60 korona ösztöndíjjal.

A nagykátai ö. t. A Nagykátai Járási Hirlap meleg rokonszenvvel tárgyalja az ottani ö. t. szomoru helyzetét, mely a hatóság és közönség részvétlensége folytán állott be. Szomorúsággal tölt el bennünket is, hogy egy ily virágzó községben is ily mostohán bánnak a tűzoltósággal. De reméljük, nem sokáig tart ez a lethargia, mert a vezetőség június hó 2-ára hívta össze a közgyűlést, mely hivatva lesz a testületbe új életet önteni, mindenesetre a község kellő anyagi támogatása mellett.

A kiskunmajsai ö. t. május hó 12-én tartotta szokásos Flórián ünnepséget, melyen megjelent Kovácsy Kálmán orsz. gyűl. képviselő is, mint az Egyesület diszelnöke. Az ünnepség misével kezdődött d. e. 11 órakor, melyen a község előjárósága, képviselőtestülete, a helybeli társaskörök képviselői s nagyszámu intelligens közönség vettek részt. A szent mise alatt, melyet Sztolár István egyesületi lelkész mondott Törtély Józsefné, urnő énekelt Szabó Endre zeneművész orgona és Sándor Mihály zenetanár hegedű kísérete mellett. Szent mise után diszközgyűlés volt, melyet Füstöss Bertalan elnök nyitott meg, átadván a szót Kovácsy Kálmán diszelnöknek, ki hatalmas szónoklattal méltatta a tűzoltói erényeket. Ez alkalommal tették le ünnepélyes fogadalmukat a testület új tagjai s adta át az előléptetéseket Pap Gedeon parancsnok. Délután volt a „Tűzoltó-Otthon“ helyiségének ünnepélyes megnyitása kertünnepélyvel egybekötve. Este 8 órakor az Ö. T. Állandó Műkedvelő Társasága műkedvelő előadást rendezett, melyen a „Tartalékos Férj“ című 3 felvonásos vígjáték került színre kitünő rendezésben. Az előadás után táncfűzérke volt, melyen a bohófiatalság vígan ropta a csárdást a — tűzoltók javára.

Az erszébetfalvi ö. t. testület május hó 19-én tartotta harmincadik évi rendes és tisztújító közgyűlését. Megválasztottak: Rosenstein Károly gyárigazgató főparancsnokká, Guba Jenő alparancsnokká, Varga Sándor és ifj. Pázmándy József szakparancsnokokká. Székely Ede és Géra Emil szertárnokokká.

Scerbóvszky Szaniszló Budapest székesfőváros hivatásos tűzoltóságának főparancsnoka negyvenkét évi szolgálat után nyugalomba vonult.

Kitüntetés. Majzik Viktor Hevesvármegye alispánját, aki egyúttal vármegyénk szövetségének is tiszteletbeli tagja, királyi kitüntetés érte. A közszolgálat terén szerzett érdemei elismerésül Öfelsége a Vaskosona rend III. osztályával tüntette ki.

Pályadíj színműre. A M. orsz. Tűzoltó Szövetség 1000 korona pályadíjat tűzött ki oly színmű jutalmazására, melynek tárgya vonatkozással van a tűzoltásra vagy a tűzoltóságra.

Pestvármegye gyűjtése a „Tűzoltó Otthon“ javára 7,198.19 korona összeget tesz ki. A „Tűzoltó Otthon“ alap ezidő szerint 138.041.89 kor. felett rendelkezik.

Munkás forradalom és a fővárosi tűzoltóság. A budapesti tűzoltóság ugyancsak derekas munkát végzett a május 23-iki „Csütörtökön.“ A féke vesztett munkásság gyujtogatása következtében 30 esetben hívták a tűzoltókat, kiknek a pusztító elemek kívül sokszor a tömeg terrorjával is meg kellett küzdeniök.

A kiskunhalasi ö. t. Flórián ünnepe május 5-én volt megtartva népünnepélyvel egybekötve, mely fényesen sikerült.

Mátrai Feik és Tsa. 17 év óta fennálló tűzoltószersz és létra gyár „Mátrai Antal és Tsa. Részvénytársaság“ cím alatt részvénytársasággá alakult át s a Fehérvári-ut 110E szám alatt új modern gyárat létesített.

Kitüntetett tűzoltóink. A belügyi Közlöny április hó 24—25-iki száma közli azon érdemes bajtársaink névsorát, akiknek Öfelsége megbízásából a m. kir. belügyminiszter a 25 éves tevékenység kitüntetésére alapított diszérmet adományozta. Vármegyénk területén a következők lettek kitüntetve: Wallenfeld Mátyás parancsnok Dunabogdány, Pállya József parancsnok Kossuthfalva, és Bottlik Béla ujbpesti Wolfner gyári tűzoltóság őrpáncsnoka.

Nemzetközi kongresszus. A nemzetközi tűzoltó szövetség VI. tűzvédelemi kongresszusát Szentpétervárott fogja megtartani június hó 1—5 napjain. A belügyminiszterium képviselőjével gróf Széchenyi Viktor orsz. szövetségi elnököt bizta meg. Vármegyénk területéről eddigi tudomásunk szerint csupán Köhler István tűzoltószergyáros, vármegyei tűzr. felügyelő fog azon részt venni.

Tűzvédelem. A dr. Vas János szerkesztésében megjelenő magas nivóju tűzrendészeti lap május havi számában közli mindazon érdemes tűzoltóink nevét, kiket Öfelsége a 25 éves szolgálati éremmel tüntetett ki. Vezércikke Kövesi Menyhért dr. tollából ered, szöveg oldalán pedig Kállay Imrénének sorozatos szakcikke gazdagítja a tartalmat.

Tűzrendészeti Közlöny az orsz. szövetség hivatalos lapja, melyet ezidő szerint Erdély Ernő szerkeszt kiváló szakértelemmel, május havi számában bucsuzik Scerbóvszky Szaniszlótól. Részletes jelentést közöl a „Tűzoltónapról“, közli a Győrött tartandó tűzoltó szaktanfolyamra vonat-

kozó felhívást és a kitüntetett tűzoltók névsorát. Kállay Imrénének a „Német Gyári Tűzoltóságok“ című cikke, továbbá hasznos tűzoltói szakismertek közlése élénkítik a lapot.

T Ű Z E K *)

12-én Bócsán, Kis János háza. — 18-án Nagykátán Tóth Pál háza gyuladt ki, melyet az idejében odaérkező önkéntes tűzoltóság oltott el. A tűz keletkezésének oka, rossz fakéményen át kiszálló szikra volt. — Apajpusztán Schvarz Arthur háza és gazdasági felszerelések. Kár 4200 korona. Gyujtogatás. — Kalocsán Seleshyey József korcsmájánál kéménytűz. — 20-án Nagykátán Kosik József udvarán egy szalma kazal. A tűz keletkezésének oka: gyermekek játéka gyufával. — 27-én Kiskunfélegyházán a város tulajdonát képező, vasútállomás melletti korcsmaépület gyuladt ki s lett a pusztító lángok martalékává.

MENTŐÜGY.



A kiskunmajsai ö. t. egylettel kapcsolatban Önk. Mentő Egylet létesítését határozta el a vezetőség. A tárgyalások e tekintetben most folynak. A budapesti Mentő Egylet igazgatósága legmészszebb menő támogatását helyezte kilátásba.

A Budapesti Ö. Mentő Egylet 1911. évi működéséről az Egyesület hivatalos lapja május havi számában közöl tartalmas jelentést. A mentők 1911. évben összesen 19.119 esetben nyújtottak segélyt. Az egyesület 39 tanfolyamot rendezett, és pedig 22-öt Budapesten, 17-et vidéken. Az 1912. évi költségvetése 246.600 kor. kiadás-sal szemben 223.000 korona bevételt mutat ki. A közgyűlés elhatározta, hogy a folyó évben még három új autót állít szolgálatba.

Mentő doboz. A budapesti Önk. Mentő Egylet a folyó évben 10.000 darab „Mentődoboz“ címen ismert kötszerdobozt fog forgalomba hozni, mely dr. Kovács Aladár igazgató főorvos tervei alapján készült. Ezen doboz zsebben kényelmesen hordható s tartalmazza mindazon kötszereket, melyek kisebb vágott és égett sebek bekötésére alkalmasak.

SZAKIRODALOM

Jelentés füzet. Szabó Gyula vármegyei tűzfelügyelő és Mátrai Antal tűzoltószer-gyáros egy igen ügyesen szerkesztett jelentés füzetecskét adott ki az önkéntes tűzoltó testületek megvizsgálásáról, tűzrendészeti felügyelők számára. Ezen füzetecskéket a Mártray cég díjtalanul küldi meg mindazoknak, kik eziránt hozzá fordulnak.

*) Ezen rovatban a vármegye területén előfordult tüzesetekről óhajtunk beszámolni. E havi jelentésünk természetesen hiányos, mert csakis a tudomásunkra jutott eseteket közölhetjük. Kérjük a bajtársakat, hogy a községeikben előfordult tüzesetekről lehetőleg azonnal értesíteni sziveskedjenek. Különösen felkérjük erre a tűzr. felügyelő urakat.

Gyakorlati kézikönyv. Gregorits László tűzr. felügyelő Tótrónán egy kézi könyvet ad ki, melynek célja a magasabb tűzoltói képzettséget nélkülöző tűzoltóiszteknek és parancsnokoknak vezérkönyvül szolgálni. Felöleli a megelőző tűzrendészet anyagát, valamint tájékozást nyújt a gyakorlati kiképzésben. A mű ára füzve 3 korona 20 fillér, vászonkötésben 5 korona. Megrendelhető a szerzőnél.

Mentők lapja, mely dr. Kovács Aladár a budapesti mentő egylet igazgató főorvosának kiváló szerkesztésében jelenik meg, május havi számában hozza a mentő egylet 1911. évi működéséről szóló jelentést. A hatalmas jelentés fényesen tükrözi vissza a mentő egylet óriási munkásságát.

KÉRDÉSEK

Legfőbb célunk lévén első sorban vármegyénk tűzoltóügyét szolgálni, tisztelettel kérem a bajtársakat, hogy lapunk ezen rovatát figyelemmel kísérel s gazdag tapasztalataik alapján az e helyen felvetett kérdésekhez hozzászólni sziveskedjenek:

1. Vármegyénk vízben szegény községeiben, milyen vízszerezési módot tartanak a legelőnyösebbnek?

2. Milyen legyen az első kivonulási szer, tekintettel nehezen járható utainkra?

SZÜKSÉGLET

„Szükséglet“ cím alatt rovatot óhajtunk nyitni a testületeknek és községeknek azon célból, hogy felmerülő szükségleteiket a vármegyei szabályrendeletnek is megfelelően köztudomásra hozzák s hazai gyáraknak mód nyujtassék előny ajánlataik benyújtására.

Tisztelettel kérem úgy a tűzrendészeti felügyelő urakat, mint községi előljáróságokat és parancsnokságokat, hogy ezt velünk a lapban való díjtalan közzététel végett közölni sziveskedjenek. Ennek alapján a testületek azon kellemes helyzetbe jutnak, hogy minden különösebb utánjárás és költség nélkül a beérkezett ajánlatok közül a legelőnyösebbet választhatják, másrésztől a hazai tűzoltószer gyáraknak mód fog nyujtatni a tisztességes verseny felvételre.

Kiskunmajsza község részére egy darab **kocsi-hydrófor** szükségeltetik. Alkalmazása: kuttisztítás, lajt töltés, és tűzoltóság részére vízszállítás. Méretei lehetőleg az orsz. egys. méreteknél legyenek megfelelőek, s működéséhez a legkisebb számú legénység igényeltessék. Ajánlatok a kiskunmajsai ö. t. parancsnoksághoz intézendők. Határidő június 9. A beszerzés felől parancsnok előterjesztései alapján az előljáróság rendelkezik.

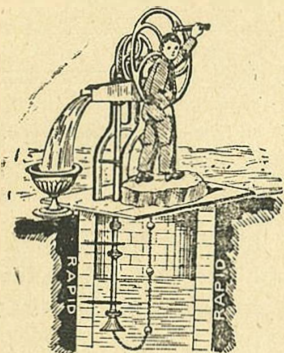
Mátrai Antal és Tsa

Részvénytársaság

BUDAPEST

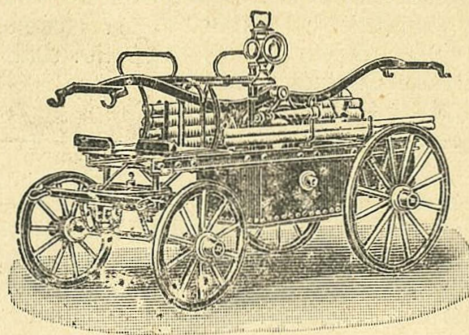
VI., Teréz-körút 33. sz.

Sürgőnycim: Mátfelek 22—26.



Szabadalmazott
„RAPID“
láncos
kútszivattyúk
egyedüli gyártói

15 000 darab használatban



Seltenhofer Frigyes Fiai

Cs. és kir. udvari szállítók Sopron Alapított: 1816-ban.

Ajánlják elismert kitűnő gyártmányaikat, u. m. tűzifecskenőket és mindennemű

tűzoltó-felszereléseket,

kútszivattyúkat gazdasági s házcélokra, pöcögödörtisztító-gépeket és trágyalésvivattyúkat.

Harangokat és vasharangállványokat. Házi vízvezetékeket és fürdőberendezéseket. Öt évi jótállás. Kedvező feltételek. Képes árlapok és költségvetések ingyen.

Az 1857-ik évben alakult és legfelsőbb helyen engedélyezett



Első Magyar Általános

Biztosító Társaság

Budapest, Vigadó-tér (saját palotájában)

több mint 135 millió kor. alappal b r és biztosításcsok elvállal:

a) tűzkár ellen (ha azt gyújtó villám okozza is), épületekre, gyárakra, gépekre, gazdasági és iparkeszletre, árukra, bútorneműkre, marhaállományra stb.

b) szállítmányi károk ellen, vízen, szárazon és vasuton,

c) jégkárok ellen teljes kárterítéssel,

d) betörési károk ellen és e) az ember életére (az alábbi felsorolt különböző módok szerint).

A biztosítási díjak illető jutányosak s felmerülő károk a leggyorsabban és legjutányosabban térítettek meg.

Életbiztosítási módok kiterjednek:

a) halálesetekre szóló biztosításokra,

b) vegyes, illetve korelérésére és halálesetre szóló biztosításokra.

c) kihazasítási biztosításokra,

d) közvetlen vagy bizonyos idő lejártával kezdődő életjáradékokra,

e) találási életjáradék, illetve özvegyi nyugdíj-biztosításokra,

f) nevelési költségbiztosításokra,

g) jelzálog életbiztosításokra stb.

Életbiztosításai érvényesek a természetes elhalálozáson kívül: 1. a háború veszélyeire minden potdíj nélkül, 2. a párbaj esetére, 3. az öngyilkosság folytán bekövetkező halálesetre, 4. a baleset folytán történő elhalálozás esetére.

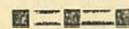
Kormányzó közegek: igazgatók: báró Harkányi Frigyes, László Zsigmond, Ormódy Vilmos, Szenté Károly, gróf Zichy Nándor, aligazgató: Ba'abán Adolf.



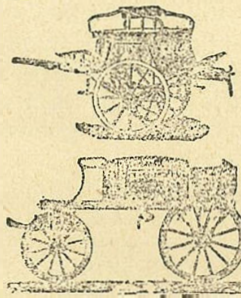
Mátrai Antal és Tsa

Részvénytársaság

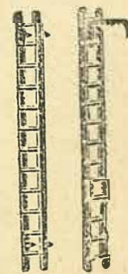
BUDAPEST, VI., TERÉZ-KÖRÚT 33.



Tűzoltó létrák és felszerelések legelőnyösebb beszerzési forrása



Testületek és hatóságoknak részletfizetés mellett.



Előírással elsőrendű
tűzoltótisztai és legénységi
sapkákat készít:

NÉMETH FERENC
sapkagyáros KISMARTON

Telefon interurban 35. szám

Teljes tűzoltói felszerelések, ruházat, kürtök, balták,
sisakok stb. Egyleteknek kellemes részletfizetésre is
Kitüntetve Páris: aranyéremmel és kereszttel.

Kívánatra árajánlással és mintákkal szolgálok.



SCHWARZ ARTUR
KÖNYVNYOMDÁJA

☐ KISKUNMAJSÁN ☐

Elvállal mindennemű nyomtatvánok el-
készítését. Jutányos ár Csinos kivitel.



Hirdetéseket
felvesz a
kiadóhivatal



1912.
SCHWARZ ARTUR KÖNYVNYOMDÁJA
KISKUNMAJSÁN